

Accepting As is and Taking it Beyond あるがままを受け入れ、その先へ

難波久美子

It was at a craft event when I found this unique material in several years ago and I did not have any ideas how I would use them in my textile work. Not like the other golden silk threads as “Indian Muga” which have tasteful weathered color of brass, the cocoon form of *Cricula Trifenestrata* was real golden.

I tried to reel the silk threads by boiling the cocoons in the alkali solution as the orthodox approach and became a complete failure, followed by the desperate attempts of adjusting the boiling time/ temperature and alkali levels in various combinations. I regretted I did not researched beforehand. My next attempt was to ply the cut pieces with another thread to make the fancy yarn, which I concluded the method did not bring the golden color well.

After finally abandoning the idea of thread making, I decided to accept the material as is.

Threads are the result of human intention to be carried further. Therefore, it was clear where to place the threads in my work. In my thoughts and planning, so called design matter, the threads played a perfect role as a medium. But the golden cocoons are more than usual medium.

I searched the ways to get along with the existing characteristics in the materila first and gradually formed the work around. And I came up with the vessel form with stitching one piece to the other by hand. I chose the natural dyed fine reeled silk threads to sew these cocoon pieces and the soft colors of the threads created an effect to tint the golden color.

The work titled “Golden bloom/ ” with *Cricula Trifenestrata* was selected at the international competition “Small Expressions 2013” organized by Hand Weavers Guild of America, and exhibited among 34 other works at “Fine Line Creative Center” in St. Charles, Illinois from June 1 ~ September 7, 2013. I do not have any plans yet how I will carry the awareness that this experiment has brought me, but it certainly gave me a new thought toward the material. And at this point it is fine with me so far.

数年前、クラフトイベントでこのユニークな素材を見つけた。そのときは、私自身のテキスタイル作品にどのように使うかなどは考えていなかった。インド産のムガなどの絹糸にみられる品よく朽ちた真鍮のような金色ではなく、そのクリキュラ・トリフェネストラタの繭は本当に黄金色をしていたのである。

一般的な手法を用いアルカリ液で繭を煮て絹糸を繰りだそうとしたが、全くうまくゆかず、煮る時間・温度・アルカリ濃度をいろいろな組み合わせで試してみるものの、無益に終わった。事前調査をしなかったことを後悔した。次なる試みとして、片に切り取ったものを別の糸に縫り込んで意匠糸を作ろうとしたが、それでは黄金色を効果的に表わすことができないと判断した。そして、糸を作るという考えを最終的に捨て、素材があるがままに受け入れようと決めたのである。

糸は、用いられるであろうことを目的に人間が作り出したものである。従って、私自身の今までの作品の中の位置づけは明白であり、デザインの部分と呼ばれる私の考えや計画において、糸は媒介として完璧に役割を果たしていた。しかし、今回出会った黄金の繭は私にとって、いわゆる普通の媒介を超えていたのである。

まず、素材に存在する特徴に寄り添う手法を模索し、それらを受け入れながら徐々に制作を進めた。そして、ひとつひとつの繭を手で縫い合わせながら、器のかたちを見つけ出した。そしてこれらの繭を縫うのには、草木染めされた細い生糸を用いることとし、その柔らかな色は金色を微細に変化させる効果を生んだ。

クリキュラ・トリフェネストラタを用いた作品 “Golden bloom/ indigo” は、Hand Weavers Guild of America 主催の国際コンペティション “Small Expressions 2013” に選出され、2013年6月1日～9月7日までアメリカ合衆国イリノイ州セントチャールズの “Fine Line Creative Center” にて34作品の一つとして展示することができた。今回の試験的試みによって得た気づきをどのように発展させるか、まだ何も具体的には考えていないものの、素材に対しての新しい考えを私に与えてくれたことは確かである。そして、今の時点において、それで充分であると考えている。